
N SERIES

BIG MOUTH

Español

Creado por

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.02

"The Hugest Period Ever"

Mientras Jessi lidia con el caos menstrual, Nick intenta evitar bañarse con los chicos y Missy recibe un cambio de imagen de sus primas en Atlanta.

Escrito por:

Kelly Galuska

Dirección:

Bryan Francis

Emisión:

04.12.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Nick Kroll	... Nick / Maury / Rick (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Camper (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Connie (voice)
Jordan Peele	... Cyrus (voice)
Emily Altman	... Milk (voice)
Maria Bamford	... Tito the Anxiety Mosquito (voice)
Quinta Brunson	... Quinta (voice)
Willie Garson	... (voice)
Thandie Newton	... Mona (voice)
John Oliver	... Harry (voice)
Gil Ozeri	... (voice)

1
00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2
00:00:12 --> 00:00:13
Qué día.

3
00:00:13 --> 00:00:14
Una galleta de mar.

4
00:00:15 --> 00:00:16
¿Qué diablos?

5
00:00:17 --> 00:00:20
¿Qué? ¿De dónde carajo salió esa ola?

6
00:00:23 --> 00:00:25
¡Tengo el celular en el bolsillo!

7
00:00:26 --> 00:00:29
¿Qué? ¿Por qué estoy mojada?

8
00:00:29 --> 00:00:30
¿Me oriné encima?

9
00:00:30 --> 00:00:33
¿Qué importa? Es cálido y acogedor.

10
00:00:33 --> 00:00:34
¡Mierda!

11
00:00:34 --> 00:00:35
Sigamos durmiendo.

12
00:00:35 --> 00:00:36
¡Es sangre!

13
00:00:37 --> 00:00:39
¿Te moriste mientras dormías?

14
00:00:39 --> 00:00:40

De hecho, sí.

15

00:00:40 --> 00:00:43
Si mueres en un sueño,
mueres en la vida real.

16

00:00:43 --> 00:00:44
Eso no es verdad.

17

00:00:44 --> 00:00:45
Es lo que leí.

18

00:00:45 --> 00:00:47
Creo que me vino...

19

00:00:47 --> 00:00:50
el período más abundante del mundo.

20

00:00:50 --> 00:00:54
¡Hola, Jessi! ¡Buen día!
Qué gran día para estar vivas.

21

00:00:54 --> 00:00:56
¡Cielos! ¿Qué voy a hacer?

22

00:00:56 --> 00:00:58
¿Qué le vas a hacer?

23

00:00:58 --> 00:00:59
Rick, ¡vete de aquí!

24

00:00:59 --> 00:01:01
Pero quiero ver qué hace.

25

00:01:01 --> 00:01:03
¿Jessi? Carajo, ¿mataste a alguien?

26

00:01:03 --> 00:01:05
No, me vino un período abundante.

27

00:01:05 --> 00:01:07

Eso es mucha sangre.

28

00:01:07 --> 00:01:11

Es más de lo normal.

Y además, es espesa. ¡Cielos!

29

00:01:11 --> 00:01:14

Vaya, lo siento. Eso es muy visceral.

30

00:01:14 --> 00:01:15

Sí, ni hablar.

31

00:01:15 --> 00:01:17

¿Visceral? ¿Qué es eso?

32

00:01:17 --> 00:01:19

Rick, te dije que te largaras.

33

00:01:19 --> 00:01:20

¿Es demasiada sangre?

34

00:01:21 --> 00:01:24

No, está bien. Es normal.

¡Mi momento favorito del mes!

35

00:01:58 --> 00:01:59

Miren, otro huevo de pato.

36

00:01:59 --> 00:02:00

Encontré dos.

37

00:02:00 --> 00:02:02

¡Y están en un nido peludo!

38

00:02:02 --> 00:02:07

Oigan, no se den toallazos
en sus sucios pitos, asquerosos.

39

00:02:07 --> 00:02:09

El baño de los chicos es genial.

40

00:02:09 --> 00:02:10
¡Es muy interactivo!

41
00:02:10 --> 00:02:13
Anda, mira los huevos de pato de Seth.

42
00:02:13 --> 00:02:15
Seth ya no quiere que mire sus bolas.

43
00:02:15 --> 00:02:18
Nunca oí nada más triste, Nick.

44
00:02:18 --> 00:02:21
Aceptémoslo, esas bolas
son de Andrew ahora.

45
00:02:21 --> 00:02:23
Milk, tu pito es muy raro.

46
00:02:23 --> 00:02:24
Veo las venas de tus bolas.

47
00:02:24 --> 00:02:26
En el Renacimiento,

48
00:02:26 --> 00:02:28
los escrotos como el mío
eran algo exquisito.

49
00:02:29 --> 00:02:31
¡Nadie quiere comer tu pito raro!

50
00:02:31 --> 00:02:32
No me parece tan raro.

51
00:02:32 --> 00:02:34
Lo único peor que un pito raro

52
00:02:34 --> 00:02:35
- es uno pequeño.
- ¿Qué?

53

00:02:35 --> 00:02:38
Si ven tu pene de rata,
te destrozarán.

54

00:02:38 --> 00:02:40
Mierda, ¿un mosquito de la ansiedad?

55

00:02:40 --> 00:02:43
- Te llamarán Nickxon Pito Chico.
- "No soy un clitoris".

56

00:02:43 --> 00:02:46
- O Impotente Jack Nickolson.
- "Se las verán con mi trozo".

57

00:02:46 --> 00:02:48
Bueno, ya entendí.

58

00:02:48 --> 00:02:51
Connie, debo irme.
No quiero que todos vean mi pito.

59

00:02:51 --> 00:02:53
No lo escuches, nene.
Tienes que ducharte.

60

00:02:53 --> 00:02:55
Tienes el mal olor matutino.

61

00:02:55 --> 00:02:58
Solo intento salvarlo
de una gran humillación.

62

00:02:58 --> 00:03:01
Piénsalo. Verán tu pito,
se burlarán de ti y se alejarán.

63

00:03:01 --> 00:03:03
Serás como el Unabomber

64

00:03:03 --> 00:03:05
y escribirás manifiestos

como un demente de pito chico.

65

00:03:06 --> 00:03:07

Mierda, tiene razón.

66

00:03:07 --> 00:03:09

Puedo ducharme mañana, ¿no?

67

00:03:09 --> 00:03:12

- ¡Milk! Traigo limonada.

- ¡Oye!

68

00:03:12 --> 00:03:14

A la vuelta, ¡se hace el chocolate!

69

00:03:14 --> 00:03:17

Llegué a mi límite
en el baño de los chicos.

70

00:03:20 --> 00:03:21

Missy, ¿qué pasa?

71

00:03:22 --> 00:03:24

No pareces entusiasmada
por mostrar tu boleto.

72

00:03:24 --> 00:03:26

- Estoy bien.

- Está angustiada...

73

00:03:26 --> 00:03:30

porque los chicos de su grado
son todos idiotas.

74

00:03:30 --> 00:03:34

Oye, mi luciérnaga, estamos por volar
en avión, pero te ves un poco caída.

75

00:03:35 --> 00:03:36

¡Papá!

76

00:03:37 --> 00:03:40

¿Acabas de inventarlo
o es un chiste famoso?

77

00:03:40 --> 00:03:41
Acabemos pronto con esto,

78

00:03:41 --> 00:03:44
quiero tomar mis ansiolíticos
y despertar en Ibiza.

79

00:03:44 --> 00:03:47
Vamos a Atlanta
a visitar a la familia de papá,

80

00:03:47 --> 00:03:48
no llegues drogada.

81

00:03:49 --> 00:03:51
Señor, debe quitarse el chaleco.

82

00:03:51 --> 00:03:54
¿Esto? Es todo una sola pieza.

83

00:03:54 --> 00:03:56
No llevo nada debajo.

84

00:03:56 --> 00:03:59
Vaya, olvidé que traía aquí
mi colección de cúteres.

85

00:03:59 --> 00:04:02
- Descuide, señora.
- Hago manualidades.

86

00:04:02 --> 00:04:03
- Disfrútelo.
- Gracias.

87

00:04:03 --> 00:04:06
¿Por qué siempre paran
a papá en el aeropuerto?

88

00:04:06 --> 00:04:10
Debe ser su personalidad tan magnética
que activa todos los sensores.

89
00:04:10 --> 00:04:12
- Supongo...
- Es pura mierda.

90
00:04:12 --> 00:04:13
Te oculta algo.

91
00:04:13 --> 00:04:17
Mi mamá nunca me ocultaría nada,
es mi mejor amiga.

92
00:04:17 --> 00:04:20
Claro, sí. Bueno, ahí va
tu otro mejor amigo.

93
00:04:20 --> 00:04:24
¿Quién se toma el agua de las botellas
que quedan al final del día?

94
00:04:24 --> 00:04:27
Disculpe, señor.
Debe meterse en la bandeja.

95
00:04:29 --> 00:04:32
Al fin puedo hacer caca en privado.

96
00:04:32 --> 00:04:34
Siéntese en su trono, mi rey.

97
00:04:34 --> 00:04:37
¿Hiciste un taburete improvisado?

98
00:04:37 --> 00:04:39
Sí, mi ano. Y aquí está su libro.

99
00:04:39 --> 00:04:42
¿450 chistes en yiddish sobre animales?

100

00:04:42 --> 00:04:45
- ¿De la hermana de Carl Reiner?
- Así es.

101
00:04:45 --> 00:04:46
Sí, por favor.

102
00:04:46 --> 00:04:50
Y ahora, empujaré
con los músculos del cuello...

103
00:04:51 --> 00:04:52
- Ay, no.
- ¡Entró alguien!

104
00:04:52 --> 00:04:54
¡Lánzalo rápido!

105
00:04:55 --> 00:04:57
No, Maury, volvió a subir.

106
00:04:57 --> 00:04:58
¿Volvió a subir?

107
00:04:58 --> 00:05:03
¡Se metió adentro! Me puse nervioso,
y el intestino se lo volvió a chupar.

108
00:05:03 --> 00:05:05
Volvió a subir. Sorprendente.

109
00:05:07 --> 00:05:07
Eres tú.

110
00:05:08 --> 00:05:09
- Y tú.
- ¿Cómo estás?

111
00:05:09 --> 00:05:12
Ojalá que para la mierda,
besador de Missy y traidor.

112

00:05:13 --> 00:05:13
Ocultas tu dolor.

113
00:05:14 --> 00:05:17
No le des la satisfacción
a ese nazi robaamigos.

114
00:05:17 --> 00:05:21
Estoy genial,
me duché como cinco veces...

115
00:05:21 --> 00:05:24
- Yo acabo de cagar.
- Increíble.

116
00:05:24 --> 00:05:27
Llené el tazón, bajé la palanca
y me limpié. Listo.

117
00:05:27 --> 00:05:29
Buen uso de las instalaciones.

118
00:05:29 --> 00:05:30
Totalmente.

119
00:05:30 --> 00:05:31
Absolutamente.

120
00:05:31 --> 00:05:34
Ojalá tengas pie de atleta en el culo.

121
00:05:34 --> 00:05:35
Sí, muy bien.

122
00:05:35 --> 00:05:37
Guárdate tus sentimientos, como la caca.

123
00:05:37 --> 00:05:39
Ya eres todo un hombre.

124
00:05:39 --> 00:05:42
Estoy muy orgulloso de ti,

pero no te lo diré.

125

00:05:43 --> 00:05:45

¿Qué harás con eso?

126

00:05:45 --> 00:05:46

Esperaré hasta la noche,

127

00:05:46 --> 00:05:48

y lo dejaré en el fondo
de un bote de basura.

128

00:05:48 --> 00:05:52

Vaya. Esperaba algo gracioso,
pero eso es muy triste.

129

00:05:52 --> 00:05:53

Hora de ir al agua, chicas.

130

00:05:53 --> 00:05:55

¡Busquen sus trajes de baño!

131

00:05:55 --> 00:05:57

Yo no tengo que ir.

132

00:05:57 --> 00:06:00

¿No leíste el correo de mi mamá,
pelado idiota?

133

00:06:01 --> 00:06:03

¿El que empezaba
"Estimado pelado de mierda"?

134

00:06:03 --> 00:06:04

Sí, lo leí.

135

00:06:04 --> 00:06:06

Tú y tu mamá son muy malas.

136

00:06:06 --> 00:06:08

Dicho eso, no tienes que ir.

137

00:06:08 --> 00:06:10
Glaser, ponte tu traje de baño.

138

00:06:10 --> 00:06:11
Lo siento.

139

00:06:11 --> 00:06:14
Si voy a nadar, me comerá un tiburón.

140

00:06:14 --> 00:06:16
Eres la carnada perfecta.

141

00:06:16 --> 00:06:18
Mierda, ¿qué voy a hacer?

142

00:06:18 --> 00:06:20
¿Qué le va a hacer?

143

00:06:20 --> 00:06:22
¡Rick, lárgate de aquí!

144

00:06:22 --> 00:06:24
¿Y si te pones un tampón?

145

00:06:24 --> 00:06:28
¡No, ni loca! No estoy lista
para meterme algo ahí.

146

00:06:28 --> 00:06:29
¿Y si se pierde y no vuelve?

147

00:06:29 --> 00:06:32
¡Como Daniel Day-Lewis
en sus personajes!

148

00:06:32 --> 00:06:34
¿O si se me rompe el himen?

149

00:06:34 --> 00:06:37
Saldrá Petróleo sangriento.
Saludos a Daniel.

150
00:06:37 --> 00:06:38
No me pondré un tampón.

151
00:06:38 --> 00:06:40
No puedo, me da miedo.

152
00:06:40 --> 00:06:42
¡Tengo una idea!

153
00:06:42 --> 00:06:43
No uses nada,

154
00:06:43 --> 00:06:46
como esa chica que corrió una maratón
mientras le caía sangre.

155
00:06:46 --> 00:06:47
Fue divertido.

156
00:06:47 --> 00:06:48
Eso suena lúgubre.

157
00:06:50 --> 00:06:51
Un coágulo. Disculpa.

158
00:06:51 --> 00:06:52
Voy a resolverlo.

159
00:06:52 --> 00:06:55
Puedo ponerme muchas toallitas.

160
00:06:55 --> 00:06:56
Sé tú misma, nena.

161
00:06:56 --> 00:06:59
Las ataré con hilo dental,
no es para tanto.

162
00:06:59 --> 00:07:03
Quizá el hilo te saque los coágulos

de entre los dientes de tu vulva.

163

00:07:03 --> 00:07:05
Seguiré sola, gracias.

164

00:07:06 --> 00:07:07
¡P. más G.!

165

00:07:07 --> 00:07:09
- ¿P. más qué?
- ¡P. G. en tu cara!

166

00:07:09 --> 00:07:12
- Ya sabes cómo es.
- Sé cómo es.

167

00:07:13 --> 00:07:16
Espera. Nick, tengo una pregunta para ti.

168

00:07:16 --> 00:07:17
¿Eres un P. G.?

169

00:07:18 --> 00:07:19
Tranquilo, piénsalo.

170

00:07:19 --> 00:07:21
Tienen chistes internos.

171

00:07:21 --> 00:07:22
¿Qué será "P. G."?

172

00:07:22 --> 00:07:25
- ¿"Puta gonorrea"?
- ¿O "pibe guapo"?

173

00:07:25 --> 00:07:26
¡Responde bien!

174

00:07:27 --> 00:07:29
Creo que soy un P. G.

175

00:07:29 --> 00:07:31

- Lo cree.
- "Creo que..."

176

00:07:31 --> 00:07:34

Si no estás seguro,
definitivamente no eres un P. G.

177

00:07:34 --> 00:07:36

- ¿No es así, P. G.?
- ¡Ni hablar!

178

00:07:37 --> 00:07:40

Ay, no. Te perdiste todo
por no ducharte con ellos.

179

00:07:40 --> 00:07:42

¡Te dije que no tendrías amigos!

180

00:07:42 --> 00:07:43

Estarás solo por siempre.

181

00:07:43 --> 00:07:46

Y cuando mueras, a nadie le importará.

182

00:07:46 --> 00:07:48

¿A nadie? ¿Ni a mis padres?

183

00:07:49 --> 00:07:51

Al fin murió, nunca lo quise.

184

00:07:51 --> 00:07:52

Fingí todos los abrazos.

185

00:07:52 --> 00:07:54

Se sentían reales.

186

00:07:54 --> 00:07:55

¡P. más G.!

187

00:07:55 --> 00:07:56

¡P. G. por siempre!

188

00:07:57 --> 00:08:01

Eso me hace pensar en una pequeña galera,
lo que usaré el primer día de clases.

189

00:08:01 --> 00:08:02

¡Cállate, Milk!

190

00:08:02 --> 00:08:06

Y el segundo día de clases,
me pondré una capa.

191

00:08:07 --> 00:08:09

Entonces, aterrizamos en el aeropuerto.

192

00:08:09 --> 00:08:11

Luego, alquilamos un auto.

193

00:08:11 --> 00:08:14

Y luego, condujimos hasta aquí.

194

00:08:14 --> 00:08:16

No digas, Monica.
Así se llega a los lugares.

195

00:08:17 --> 00:08:20

Vinimos conduciendo
y paramos para estacionar.

196

00:08:21 --> 00:08:24

¡Vaya, tío Cyrus!
Mi vegetariano gordo favorito.

197

00:08:24 --> 00:08:26

Ese soy, ¿y quién eres tú?

198

00:08:27 --> 00:08:29

Sí, ¿quiénes son ellas?

199

00:08:29 --> 00:08:31

Mis primas, Lena y Quinta.

200
00:08:31 --> 00:08:34
¡Hola, Missy! Ya tienes tetitas.

201
00:08:34 --> 00:08:36
- Bueno.
- Sí, qué chicas.

202
00:08:36 --> 00:08:37
Ellas sí que saben.

203
00:08:37 --> 00:08:40
Bien, muéstrenle su cuarto
a Missy y sus tetitas.

204
00:08:40 --> 00:08:41
Dormirá con ustedes.

205
00:08:41 --> 00:08:44
- Vamos, Tetitas.
- No quiero que me llamen así.

206
00:08:44 --> 00:08:45
Sí, serás Tetitas.

207
00:08:46 --> 00:08:47
- ¡Diablos!
- Qué locas.

208
00:08:47 --> 00:08:50
Sí, ¿quién necesita Ibiza
si tenemos Atlanta?

209
00:08:50 --> 00:08:53
Quizá conozcan a Donald Glover
y puedas chuparle la polla.

210
00:08:53 --> 00:08:54
No digas "polla".

211
00:08:54 --> 00:08:56
Si debes nombrarlo, di "pene".

212
00:08:56 --> 00:08:57
Esto es América.

213
00:09:00 --> 00:09:02
- Ya para.
- ¿Me sale bien?

214
00:09:05 --> 00:09:07
¿Qué crees? Nadie lo notará, ¿no?

215
00:09:07 --> 00:09:10
¿Que tienes una bolsa de aire
en la vagina? Es posible.

216
00:09:11 --> 00:09:14
¡Sal de aquí,
sexi engendro de la naturaleza!

217
00:09:14 --> 00:09:16
Ve a oler la menstruación de otro.

218
00:09:17 --> 00:09:19
Muy bien, mírame.

219
00:09:19 --> 00:09:22
Jessi: 1, menstruación: 0.

220
00:09:25 --> 00:09:27
Dios mío, ¿qué es eso?

221
00:09:27 --> 00:09:30
¡No, mi balsa de toallitas!

222
00:09:30 --> 00:09:33
Bueno, espera,
quizá los niños sean amables.

223
00:09:33 --> 00:09:35
¿Quién usaría una toallita en el agua?

224
00:09:35 --> 00:09:36

¡Qué asco!

225

00:09:36 --> 00:09:39

No quiero saber si tienen su período.

226

00:09:39 --> 00:09:41

Ni pedos, ni caca ni período.

227

00:09:41 --> 00:09:42

Guárdense todo.

228

00:09:42 --> 00:09:44

¿Quién tiene un período
tan abundante?

229

00:09:44 --> 00:09:48

Sí, el mío es como un confite.
Cae y simplemente lo tiro.

230

00:09:49 --> 00:09:51

Dios mío, hazme desaparecer
de este mundo.

231

00:09:53 --> 00:09:57

¡Santo cielo! ¡Las toallitas
están absorbiendo el lago!

232

00:09:58 --> 00:10:01

Por el amor de Dios, ¿qué?

233

00:10:01 --> 00:10:03

¡Todos afuera! Está creando un vórtice.

234

00:10:07 --> 00:10:09

¡Es un gran desastre!

235

00:10:16 --> 00:10:19

¡Miren! Son los niños
que desaparecieron el año pasado.

236

00:10:19 --> 00:10:20

Misterio resuelto.

237

00:10:20 --> 00:10:23
¡La menstruadora que haya hecho esto
me debe un lago!

238

00:10:23 --> 00:10:25
Hola, ¿cómo va todo?

239

00:10:25 --> 00:10:27
- Terrible, ¿y a ti?
- Una pesadilla.

240

00:10:27 --> 00:10:28
- Perfecto.
- Genial.

241

00:10:28 --> 00:10:30
Iré a clavarme una flecha en la cara.

242

00:10:30 --> 00:10:32
Guárdame otra para mí.

243

00:10:32 --> 00:10:33
¡Bueno!

244

00:10:35 --> 00:10:37
- Es Ralph de nuevo.
- Te dije, son todos basura.

245

00:10:37 --> 00:10:39
Vaya, es un calificativo muy agresivo,

246

00:10:40 --> 00:10:43
pero coincido
en que los hombres son basura.

247

00:10:43 --> 00:10:45
Los niggas no son nada de eso.

248

00:10:46 --> 00:10:47
Bueno, cielos.

249

00:10:47 --> 00:10:48

¡La palabra con N!

250

00:10:49 --> 00:10:51

- ¿La palabra con N?

- Es la mierda que le enseña su mamá.

251

00:10:51 --> 00:10:53

Sí, dice que no podemos
decir esa palabra.

252

00:10:53 --> 00:10:57

Ella no puede porque es caucásica,
pero tú puedes.

253

00:10:57 --> 00:11:00

No, no. Definitivamente no puedo.

254

00:11:00 --> 00:11:02

- Sí puedes.

- Les aseguro

255

00:11:02 --> 00:11:06

que no está bien que yo diga esa palabra.

256

00:11:06 --> 00:11:08

Además, nadie debería decirlo.

257

00:11:08 --> 00:11:10

Me crie en un hogar posracial.

258

00:11:10 --> 00:11:11

Esa fue Monica.

259

00:11:12 --> 00:11:14

Pero también es culpa
del careta del tío Cyrus.

260

00:11:14 --> 00:11:16

Cuidado, no sé qué significa "careta",

261

00:11:16 --> 00:11:19
pero hablan de mis mejores amigos,
y no suena positivo.

262
00:11:19 --> 00:11:21
- Missy, nena...
- Bien.

263
00:11:21 --> 00:11:23
Tus padres son unos bobos.

264
00:11:23 --> 00:11:25
- ¿Qué?
- ¡Sí! Te lo dije.

265
00:11:25 --> 00:11:27
Carajo, son muy cursis.

266
00:11:27 --> 00:11:30
Y lo peor es que te privaron
de tu propia cultura.

267
00:11:30 --> 00:11:31
¿Sí?

268
00:11:31 --> 00:11:32
- ¿Te hiciste trenzas?
- No.

269
00:11:33 --> 00:11:34
¿Viste en video
una obra de Tyler Perry?

270
00:11:34 --> 00:11:35
No sé.

271
00:11:35 --> 00:11:37
¿Prefieres pastel de batata
o de calabaza?

272
00:11:37 --> 00:11:39
- ¿Qué diferencia hay?
- Voy a abofetearla.

273

00:11:39 --> 00:11:42
- Tus padres no te dejaron ser negra.
- ¿Qué?

274

00:11:43 --> 00:11:45
Sí, estamos agitando el avispero.

275

00:11:45 --> 00:11:47
Si quieres que te ayudemos...

276

00:11:47 --> 00:11:48
- Por favor.
- Sí.

277

00:11:48 --> 00:11:51
...lo único que debes hacer

278

00:11:51 --> 00:11:52
es decir...

279

00:11:52 --> 00:11:56
No. ¡Lo único que debo hacer
es no decir esa palabra!

280

00:11:56 --> 00:11:58
Es broma. Vayamos de compras.

281

00:11:58 --> 00:12:00
- Sí.
- A buscarte algo nuevo.

282

00:12:00 --> 00:12:03
- Comprémosle algo nuevo.
- Necesitas todo nuevo.

283

00:12:03 --> 00:12:05
¡Sí! Le robé la billetera a Cyrus.

284

00:12:05 --> 00:12:07
¿Su segundo nombre es "Byrus"?

285
00:12:07 --> 00:12:09
¿Cyrus Byrus?

286
00:12:09 --> 00:12:10
Bueno.

287
00:12:11 --> 00:12:12
Listo.

288
00:12:12 --> 00:12:14
- Ya no se saldrá.
- Inteligente.

289
00:12:14 --> 00:12:15
Qué cabello maravilloso.

290
00:12:15 --> 00:12:18
Míralos, son muy íntimos.
Y a ti te toca con Milk.

291
00:12:18 --> 00:12:21
Como compañero de vóley,
no habrías sido mi primera opción.

292
00:12:22 --> 00:12:23
El amigo de papá, Bob Reedy,

293
00:12:23 --> 00:12:26
dice que no hay opciones,
solo el destino.

294
00:12:26 --> 00:12:28
- Cállate, Milk.
- Bueno.

295
00:12:28 --> 00:12:30
Aplastemos a esos idiotas.

296
00:12:30 --> 00:12:32
Ni en sueños, chico denim.

297

00:12:32 --> 00:12:33
¿Vóley en jeans?

298
00:12:33 --> 00:12:35
¿Será como en Top Gun?

299
00:12:35 --> 00:12:39
¡Vaya! A mi Monstruo Hormonal,
Val Kilmer, le encantará esto.

300
00:12:39 --> 00:12:42
Acéptenlo, perdedores. Van a perder.

301
00:12:42 --> 00:12:43
¡Saque!

302
00:12:44 --> 00:12:46
¡La tengo! No la tengo.

303
00:12:47 --> 00:12:48
¡Remata!

304
00:12:50 --> 00:12:51
¡Sí!

305
00:12:52 --> 00:12:54
¡Era tuya, Milk!

306
00:12:54 --> 00:12:55
¡Choque de pecho!

307
00:12:57 --> 00:12:58
- ¡Oye!
- ¡Plancha!

308
00:12:58 --> 00:13:00
- ¡Mierda!
- ¿Les gustan los remates?

309
00:13:03 --> 00:13:05
- ¡Milk!
- Vomité.

310
00:13:05 --> 00:13:08
Ven, Seth.
Vámonos antes de que vomite,

311
00:13:08 --> 00:13:10
porque cuando veo a otros vomitar...

312
00:13:10 --> 00:13:12
Qué raro, yo tamb...

313
00:13:13 --> 00:13:14
#TresTambién.

314
00:13:16 --> 00:13:17
¡Qué asco!

315
00:13:17 --> 00:13:19
¡Cielos, te vomitó encima!

316
00:13:19 --> 00:13:22
Hueles como si Cheetos hiciera vino.

317
00:13:23 --> 00:13:24
¡Mi ojo!

318
00:13:24 --> 00:13:27
Lo siento, vomito cuando quiero.

319
00:13:27 --> 00:13:28
Dato de interés:

320
00:13:28 --> 00:13:31
en el RU, el vóley de playa
se llama Oso Paddington.

321
00:13:31 --> 00:13:33
Y ahora, esto.

322
00:13:33 --> 00:13:34
TIENDA DE ROPA

323

00:13:35 --> 00:13:37

¡Mírate, Tetitas! Ese jean es fantástico.

324

00:13:37 --> 00:13:39

Ya luces adulta, prima.

325

00:13:39 --> 00:13:42

Creo que me queda muy bien, debo decir.

326

00:13:42 --> 00:13:44

Sí, tienes buen cuerpo.

327

00:13:44 --> 00:13:46

Sí, ¿verdad?

328

00:13:46 --> 00:13:48

¿Permiso para darme una palmada?

329

00:13:48 --> 00:13:49

¡Concedido!

330

00:13:49 --> 00:13:52

Ahora puedes deshacerte
de ese penoso enterito.

331

00:13:52 --> 00:13:55

Vaya, no había pensado en eso.

332

00:13:55 --> 00:13:58

No. No me dejes, Missy.

333

00:13:58 --> 00:13:59

Soy tu prenda icónica.

334

00:13:59 --> 00:14:01

Ya cállate, enterito.

335

00:14:01 --> 00:14:04

¡Haces que parezca una granjera,
eres una mierda!

336

00:14:04 --> 00:14:07
Cielos, ¿por qué eres tan mala?

337

00:14:07 --> 00:14:09
Mona, por favor. Yo me ocupo.

338

00:14:09 --> 00:14:13
Enterito, te agradezco
por tantos buenos momentos.

339

00:14:13 --> 00:14:17
¿Recuerdas esa vez que no podías
desabrochar las hebillas

340

00:14:17 --> 00:14:18
y me orinaste encima?

341

00:14:18 --> 00:14:22
Nunca me hiciste sentir mal por eso,
aunque te empapé con mi orina.

342

00:14:22 --> 00:14:24
Missy, tengo miedo.

343

00:14:24 --> 00:14:26
No estoy listo para despedirme.

344

00:14:26 --> 00:14:29
Yo también tengo miedo, pero es hora.

345

00:14:29 --> 00:14:33
Te donaré, y harás tan feliz como a mí
a otro niño o niña.

346

00:14:33 --> 00:14:35
¡No! Prefiero morir.

347

00:14:35 --> 00:14:39
Échame gasolina y préndeme fuego.

348

00:14:39 --> 00:14:40

¡No digas eso!

349

00:14:40 --> 00:14:43

Tranquilo, estaremos bien.

350

00:14:43 --> 00:14:45

¿Habla con su ropa?

351

00:14:46 --> 00:14:47

Esa mierda es de chica blanca.

352

00:14:47 --> 00:14:49

Por favor,
hiciste lo mismo con tu manta.

353

00:14:49 --> 00:14:52

Sabes muy bien que su nombre era Bonky,

354

00:14:52 --> 00:14:55

y nunca lo olvidaré.

355

00:14:57 --> 00:14:59

Bien, no hay nadie.

356

00:14:59 --> 00:15:02

Pero debes bañarte rápido,
podría venir alguien.

357

00:15:02 --> 00:15:03

¡Lo sé, cállate!

358

00:15:03 --> 00:15:06

Solo te cuido, intento protegerte.

359

00:15:07 --> 00:15:09

Ya quiero conducir borracho.

360

00:15:09 --> 00:15:11

- Mierda.

- ¡Sal de aquí!

361

00:15:11 --> 00:15:15
No puedo, estoy cubierto de vómito.
Y bueno, ¿qué tan malo podría ser?

362

00:15:15 --> 00:15:17
¡P. G., nene! ¡Pito Gordo!

363

00:15:17 --> 00:15:18
¿Pito Gordo?

364

00:15:19 --> 00:15:21
Yo soy un Pito Gordo.
¿Y tú, Seth?

365

00:15:21 --> 00:15:23
No sé, ¿este es gordo?

366

00:15:24 --> 00:15:26
Ese es un cerdo fortachón, amigo.

367

00:15:26 --> 00:15:28
¡Pitos Gordos por siempre!

368

00:15:28 --> 00:15:31
¿Pito Gordo? Eso era P. G.

369

00:15:31 --> 00:15:34
Sus penes son como cerdos
gordos y peludos,

370

00:15:34 --> 00:15:36
y el tuyo es un cerdito sin pelo.

371

00:15:36 --> 00:15:39
Nick, lo que importa
no es el tamaño del cerdo,

372

00:15:39 --> 00:15:41
sino el sabor del tocino.

373

00:15:41 --> 00:15:43

Eso dicen los de pito chico.

374

00:15:43 --> 00:15:45
¡Corre, cerdito!

375

00:15:46 --> 00:15:49
Oye, Nick, ¿quieres limonada de fresa?

376

00:15:49 --> 00:15:51
Tienes sangre en la orina.

377

00:15:51 --> 00:15:54
Me golpearon con un disco de hockey,
pero está todo bien.

378

00:15:54 --> 00:15:56
CABAÑAS DE CHICAS

379

00:15:56 --> 00:15:58
No entiendo por qué
no puedes pedir un tampón.

380

00:15:59 --> 00:16:01
Por alguna razón,
no quiero que todos imaginen

381

00:16:01 --> 00:16:03
- la sangre de mi vagina.
- Es lógico.

382

00:16:03 --> 00:16:06
Además, si pido un tampón,
sabrán que yo creé el monstruo.

383

00:16:06 --> 00:16:08
Sí, mira. Sigue ahí.

384

00:16:12 --> 00:16:13
Dios mío.

385

00:16:13 --> 00:16:16
Encontré unos tapones

para controlar tu abundante período.

386

00:16:16 --> 00:16:19

- Somos delicadas.
- Tu sangre nos ahogará.

387

00:16:19 --> 00:16:20

No quiero morir.

388

00:16:20 --> 00:16:22

Estas chicas no servirán.

389

00:16:22 --> 00:16:24

Las queremos, chicas,

390

00:16:24 --> 00:16:26

pero decidimos tomar otro rumbo.

391

00:16:27 --> 00:16:28

¡Mierda!

392

00:16:28 --> 00:16:30

¡Esa flacucha sangra un montón!

393

00:16:30 --> 00:16:32

- A desflorar, Jessi.
- ¿Qué?

394

00:16:32 --> 00:16:34

Te estiraremos tanto la vagina

395

00:16:34 --> 00:16:37

que tendrás que doblarla
para ponerte la ropa interior.

396

00:16:37 --> 00:16:42

Solo podrás sacarme de ahí
si atas mi hilo a una puta camioneta.

397

00:16:42 --> 00:16:44

Quizá no sean para ti,

398
00:16:44 --> 00:16:46
pero me dejaron intrigada.

399
00:16:46 --> 00:16:47
Jessi, encontré otros.

400
00:16:48 --> 00:16:49
¡Saludos!

401
00:16:49 --> 00:16:51
Somos ideales para ti, mamacita.

402
00:16:51 --> 00:16:54
Y nos alucina poder surfear
tu ola carmesí.

403
00:16:54 --> 00:16:56
- Bueno.
- Parecen agradables.

404
00:16:56 --> 00:17:00
Metámoslos en tu vagina
para que beban todo tu período.

405
00:17:00 --> 00:17:01
PELUQUERÍA

406
00:17:01 --> 00:17:03
Cariño, ¿quién te peina?

407
00:17:03 --> 00:17:05
- Mi mamá.
- Es blanca.

408
00:17:06 --> 00:17:07
¿Qué champú usas?

409
00:17:08 --> 00:17:09
Tom's of Maine, claro.

410
00:17:09 --> 00:17:10

¿Maine? ¿Como el estado?

411

00:17:10 --> 00:17:12

No, como el dentífrico.

412

00:17:12 --> 00:17:16

Son seis productos en uno:
jabón, champú, detergente...

413

00:17:16 --> 00:17:20

Se lo doy de comer a mi abuela
para enfermarla y seguir cuidándola.

414

00:17:20 --> 00:17:21

Todos creen que soy una santa.

415

00:17:21 --> 00:17:25

Bueno. ¿Qué haremos con su cabello?

416

00:17:25 --> 00:17:28

Sí. ¿Qué le vas a hacer, nena?

417

00:17:28 --> 00:17:30

Celeste, vuelve a dormir.

418

00:17:30 --> 00:17:32

Bueno.

419

00:17:32 --> 00:17:33

¿Es tu abuela?

420

00:17:33 --> 00:17:36

No, a la mía la mantengo
mucho más enferma.

421

00:17:36 --> 00:17:38

Tom's of Maine
mantiene enferma a tu abuela.

422

00:17:38 --> 00:17:40

¿Alisado? ¿Trenzas?

423

00:17:40 --> 00:17:43
- ¿Rastas? ¿Extensiones?
- Me gustan las trenzas,

424

00:17:43 --> 00:17:45
pero creo que no tengo tanto pelo.

425

00:17:45 --> 00:17:47
Descuida, nena, aquí tenemos mucho.

426

00:17:48 --> 00:17:50
No, no quiero el pelo de otra persona.

427

00:17:50 --> 00:17:53
- ¿Qué crees que es esto?
- ¿Tu pelo es una mentira?

428

00:17:53 --> 00:17:55
La abofetearé en serio.

429

00:17:55 --> 00:17:56
Podrías raparte como yo.

430

00:17:58 --> 00:17:59
¿Qué es eso? Basta.

431

00:18:01 --> 00:18:05
Mona, ¿me llevas a la peluquería?

432

00:18:05 --> 00:18:08
Tienen que arreglarme el pelo.

433

00:18:08 --> 00:18:11
Celeste, ¿otra vez te cogieron
demasiado fuerte?

434

00:18:11 --> 00:18:14
Deberías ver cómo quedó el otro.

435

00:18:14 --> 00:18:15
Vamos, nena.

436
00:18:15 --> 00:18:17
¡Debes parar esa sangre!

437
00:18:17 --> 00:18:18
¡Lo sé!

438
00:18:18 --> 00:18:20
¿Cómo funciona esto?

439
00:18:20 --> 00:18:22
Hola, soy Mark.

440
00:18:22 --> 00:18:23
¡Me alucina! Méteme ahí.

441
00:18:23 --> 00:18:27
¡Vaya, Mark! Invítame a cenar primero.

442
00:18:27 --> 00:18:30
Jessi, nunca hicimos esto.
¿Qué tal una prueba?

443
00:18:30 --> 00:18:31
Sí, es buena idea.

444
00:18:32 --> 00:18:36
¿Tiro de él? ¿Lo empujo?
¿Es como un tapón?

445
00:18:36 --> 00:18:38
Mierda, soy muy mala en esto.

446
00:18:38 --> 00:18:42
Está bien, estoy listo para levantarme
y surfear esa ola carmesí.

447
00:18:42 --> 00:18:45
Aprecio tu entusiasmo,
pero ya estás en el piso, Mark.

448

00:18:45 --> 00:18:48
Así será, mi ciclo acabó.

449
00:18:48 --> 00:18:49
Adiós, Mark.

450
00:18:49 --> 00:18:52
Bien, creo que ya entiendo la mecánica.

451
00:18:52 --> 00:18:54
- Hola, soy Mark.
- Hola de nuevo.

452
00:18:55 --> 00:18:56
- Ahí no.
- Está inclinado.

453
00:18:57 --> 00:18:58
- Buen método.
- Más a la derecha.

454
00:18:58 --> 00:19:00
Muy abajo, ese es el ano.

455
00:19:01 --> 00:19:03
Bueno. ¿Así está bien?

456
00:19:03 --> 00:19:06
- ¡Ya quisiera! ¡Quedó a la mitad!
- ¡Reculemos!

457
00:19:06 --> 00:19:07
Cielos, no. ¡Sácalo!

458
00:19:08 --> 00:19:09
¡Cállense todos!

459
00:19:11 --> 00:19:12
Dios, eso fue horrible.

460
00:19:12 --> 00:19:15
- Estaba muy seco.

- Sí, se pegó a los lados.

461

00:19:15 --> 00:19:17

A tu vagina no le gustó eso.

462

00:19:17 --> 00:19:19

Definitivamente no.

463

00:19:19 --> 00:19:21

Bueno, este es el último.

464

00:19:21 --> 00:19:23

Tú puedes, úsalo bien.

465

00:19:23 --> 00:19:24

- Hola, soy Mark.

- Sí.

466

00:19:24 --> 00:19:26

Directo al grano, bien.

467

00:19:26 --> 00:19:30

Bueno, lo estoy empujando
y creo que está bien así.

468

00:19:30 --> 00:19:32

- ¿Funcionó?

- Mark, habla.

469

00:19:32 --> 00:19:35

Estoy adentro, y es hermoso.

470

00:19:35 --> 00:19:38

Dios mío. ¡Lo logré!

471

00:19:38 --> 00:19:39

¡Uso tampones!

472

00:19:39 --> 00:19:43

¡Felicitaciones
por tus menstruaciones, Jessi!

473

00:19:43 --> 00:19:46

- ¡Bien por ti, Jess!

- Me da cosquillas cuando habla.

474

00:19:49 --> 00:19:51

Me siento sucio sin bañarme.

475

00:19:51 --> 00:19:53

Hueles al pedo de otro pedo.

476

00:19:55 --> 00:19:56

¿Qué es ese hedor?

477

00:19:56 --> 00:20:00

Huele a pollo agridulce a la parmesana.

478

00:20:00 --> 00:20:03

A veces, huelo la correa
del reloj de Bob Reedy,

479

00:20:03 --> 00:20:04

el amigo de papá.

480

00:20:04 --> 00:20:07

¡Milk, cállate!

Intentamos rastrear el hedor.

481

00:20:07 --> 00:20:10

¡Ay, no! ¡Todos sabrán que eres tú!

482

00:20:11 --> 00:20:14

Es Nick. ¡El hedor es Nick!

483

00:20:14 --> 00:20:16

Es Nick. ¿Crees que deberíamos...?

484

00:20:16 --> 00:20:18

¡Es Nick! ¡El hedor es Nick!

485

00:20:19 --> 00:20:21

- Me lo robaste.

- Lo inventamos juntos.

486

00:20:21 --> 00:20:22

Cielos, es cierto.

487

00:20:22 --> 00:20:24

Nick, hueles a mierda vomitada.

488

00:20:24 --> 00:20:28

¿No te bañaste
después de que te vomité encima?

489

00:20:28 --> 00:20:29

¿Y que yo te oriné sangre?

490

00:20:29 --> 00:20:31

Aún no pude.

491

00:20:31 --> 00:20:33

No, no es el hedor de un día.

492

00:20:33 --> 00:20:36

Ese olor fétido se fue fermentando,

493

00:20:36 --> 00:20:38

como una sopa rancia.

494

00:20:38 --> 00:20:39

¡Sí! ¡Eso es!

495

00:20:39 --> 00:20:41

¡Es olor a sopa!

496

00:20:41 --> 00:20:45

Es complejo, se formaron
distintas capas de olor.

497

00:20:45 --> 00:20:47

¡Oigan todos! ¡Él es Sopa!

498

00:20:47 --> 00:20:48

¿Qué tal, Sopa?

499

00:20:49 --> 00:20:51

- ¡Sopa!

- No se llama así, es Sopa.

500

00:20:51 --> 00:20:53

Digo, Nick.

Mierda, me hicieron caer.

501

00:20:53 --> 00:20:56

Temías que se burlaran de tu pito chico,

502

00:20:56 --> 00:20:58

pero ahora se burlan de tu hedor.

503

00:20:58 --> 00:21:00

¡Sopa con bolas de matzá! ¿Entiendes?

504

00:21:00 --> 00:21:03

Oigan, ¿qué tal si me llaman...

505

00:21:04 --> 00:21:05

Sr. Lasaña?

506

00:21:05 --> 00:21:08

- ¡Dios mío! ¡Está caliente!

- Sí, como una sopa.

507

00:21:08 --> 00:21:11

¡Al Sr. Lasaña no le gusta!

508

00:21:11 --> 00:21:13

¡Ya cállate, Sopa!

509

00:21:13 --> 00:21:14

¡Y cómete mi uretra!

510

00:21:14 --> 00:21:17

¡Te mataré, Sopa de mierda!

511

00:21:17 --> 00:21:19
¡Milk humilló a Sopa!

512
00:21:19 --> 00:21:20
¿Lo estoy haciendo bien?

513
00:21:21 --> 00:21:24
¡Milk!

514
00:21:25 --> 00:21:28
Damas y caballero,
vean a la nueva y mejorada

515
00:21:28 --> 00:21:31
Missy "Fechoría" Foreman-Greenwald.

516
00:21:33 --> 00:21:35
¡Hola! ¿Qué tal?

517
00:21:36 --> 00:21:38
¿O debería decir "qué hay"?

518
00:21:38 --> 00:21:40
De hecho, creo que me quedo con...

519
00:21:40 --> 00:21:42
¿Qué hay?

520
00:21:42 --> 00:21:45
¡Vaya! ¡Cómo brilla mi luciérnaga!

521
00:21:45 --> 00:21:46
Cursi.

522
00:21:46 --> 00:21:48
¡Missy, mírate!

523
00:21:48 --> 00:21:48
¿Te gusta?

524
00:21:49 --> 00:21:51

Es muy... distinto.

525

00:21:51 --> 00:21:54
Para que quede claro,
"distinto" no es un cumplido.

526

00:21:54 --> 00:21:55
¿Qué quieres decir?

527

00:21:55 --> 00:21:58
Bueno, todas esas trenzas
son muy elaboradas.

528

00:21:59 --> 00:22:01
No sé qué tan manejables sean.

529

00:22:01 --> 00:22:03
No puede haber dicho eso.

530

00:22:03 --> 00:22:05
Monica, no digas mapanepejapablepe.

531

00:22:05 --> 00:22:08
¿Qué sabes de mi pelo, mamá?
¡Lo lavas con dentífrico!

532

00:22:08 --> 00:22:10
Son seis productos en uno.

533

00:22:10 --> 00:22:12
No sirve para el cabello afro.

534

00:22:12 --> 00:22:14
- Así es.
- ¡Eso, carajo!

535

00:22:14 --> 00:22:16
- Es la posta.
- ¿Y saben de qué quiero hablar?

536

00:22:16 --> 00:22:18
- ¡De temas de rapazapa!

- ¿Qué?

537

00:22:18 --> 00:22:20

Temas de raza.

538

00:22:20 --> 00:22:22

- ¡Mipissypi!

- ¿Qué hay con Misisipi?

539

00:22:22 --> 00:22:24

No me enseñaron nada sobre ser negra.

540

00:22:24 --> 00:22:28

¡Ni conocía la diferencia entre el pastel
de calabaza y el de batata!

541

00:22:28 --> 00:22:30

Me gustan todos.

542

00:22:30 --> 00:22:32

Ahí empieza con esa mierda
de "todos los pasteles importan".

543

00:22:32 --> 00:22:35

¡Eres negro, papá!

¿Por qué todos lo saben menos tú?

544

00:22:35 --> 00:22:36

Eso es, nena.

545

00:22:36 --> 00:22:37

Sé que soy negro.

546

00:22:37 --> 00:22:40

- ¿Y por qué no actúas como tal?

- ¡Gracias!

547

00:22:40 --> 00:22:41

Actúo como soy yo.

548

00:22:41 --> 00:22:45

¡Basta, Missy! Es perfecto así como es.

549
00:22:45 --> 00:22:46
¡Y tú!

550
00:22:46 --> 00:22:49
- Ustedes...
- Da el golpe final, Missy.

551
00:22:49 --> 00:22:51
...¡dejen de robarse a nuestros hombres!

552
00:22:51 --> 00:22:52
- ¿Qué?
- Diablos.

553
00:22:52 --> 00:22:53
- Se pasó.
- No, me gustó.

554
00:22:53 --> 00:22:56
- ¡Suficiente, Missy!
- Yo solo...

555
00:22:56 --> 00:22:57
¡Ve a tu cuarto!

556
00:22:57 --> 00:23:00
Solo quería mostrarles
mi nuevo peinado.

557
00:23:03 --> 00:23:05
Vaya, necesitaba una ducha.

558
00:23:05 --> 00:23:06
Me siento mucho mejor.

559
00:23:06 --> 00:23:11
Y hueles mejor, como una tienda
de artículos de higiene personal.

560
00:23:11 --> 00:23:13
Ya no te llamarán Sopa.

561

00:23:15 --> 00:23:16
Chicos, para que sepan,

562

00:23:17 --> 00:23:20
ahora pueden llamarme
Sr. Lasaña Limpio, porque...

563

00:23:21 --> 00:23:22
¡Cállate, Sopa!

564

00:23:22 --> 00:23:24
¡Sopa se mojó! ¡Es sopa húmeda!

565

00:23:24 --> 00:23:26
- ¡Se mojó!
- Pero ya no apesto.

566

00:23:26 --> 00:23:31
Puedes refregarte todo lo que quieras,
pero siempre serás Sopa.

567

00:23:32 --> 00:23:34
¡Sopa!

568

00:23:39 --> 00:23:41
Mipissypi, ¿jugamos al Scrapabblepe?

569

00:23:41 --> 00:23:43
Habla normal, papá. Qué cursi.

570

00:23:43 --> 00:23:46
No sé qué se le metió en la cabeza.

571

00:23:47 --> 00:23:50
Te diré lo que se le metió
en la cabeza. ¡Yo!

572

00:23:50 --> 00:23:51
¡Correcto!

573

00:23:52 --> 00:23:54
Disculpe. Quiero ginger-ale, por favor.

574
00:23:54 --> 00:23:56
Y no deje de traer más.

575
00:23:56 --> 00:23:58
Bueno, gente,
hay una ligera turbulencia.

576
00:23:58 --> 00:24:01
Una niña desconsiderada
se metió al lago con toallitas,

577
00:24:01 --> 00:24:04
y ahora nuestros instrumentos
no andan bien.

578
00:24:04 --> 00:24:08
No creo que exista un piloto
capacitado para lidiar con algo así.

579
00:24:08 --> 00:24:11
No puedo creer que deba hacer esto
cada cuatro horas

580
00:24:11 --> 00:24:13
todos los meses
durante los próximos 40 años.

581
00:24:13 --> 00:24:17
Lo lindo es que parecerá que dos ratones
cogieron hasta morir en tu ropa interior.

582
00:24:17 --> 00:24:20
Bien, afuera el viejo...

583
00:24:20 --> 00:24:21
Mi ciclo acabó.

584
00:24:21 --> 00:24:22
...y adentro el nuevo.

585
00:24:22 --> 00:24:24
- Hola, soy Mark.
- Hola, Mark.

586
00:24:24 --> 00:24:25
¡Surfeemos!

587
00:24:27 --> 00:24:28
Le voy agarrando la onda.

588
00:24:28 --> 00:24:31
¡Tú puedes, Jess! Sé una con la ola.

589
00:24:31 --> 00:24:33
¡Ahí viene mucha sangre!

590
00:24:33 --> 00:24:34
Dios mío.

591
00:24:34 --> 00:24:35
¡Párate, nena!

592
00:24:37 --> 00:24:38
¡Voy bien!

593
00:24:38 --> 00:24:40
¡La estás rompiendo!

594
00:24:40 --> 00:24:42
Y se te está rompiendo
el revestimiento del útero.

595
00:24:42 --> 00:24:44
¡Es superalucinante!

596
00:24:45 --> 00:24:46
¡Estamos arrasando!

597
00:24:47 --> 00:24:48
¡Sí!

N SERIES

BIG MOUTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.